



州 选举 我们的重点工作

市议会是一个深入群众的服务型政府，每天都会做出各种决定，为社区提供支持，丰富大家的生活。

《社区计划》概述了2040年之前蒙纳士的重点工作。为实现这些目标，我们要与各级政府合作并进行呼吁，力求实现持久的积极变革。

地方议会管辖权有限，我们只能竭尽所能。我们需要其它各级政府提供社区需要的基础设施和公共服务，才能把握众多机会，让广大居民乃至子孙后代享受更充实的工作和生活。

为了明确表达我们的需求，争取政界人士、政府部门和其它利益相关方采取实际措施，我们开展了大量的宣传呼吁工作。除了直接游说，我们也向主管部门提交建设性意见、展开社区咨询、协调组织公共宣传活动。

基于广泛的社区咨询、我们收到的电子邮件/信函/群众参与的调查，市议会制定了一份重点工作宣传呼吁清单。

在2022年11月26日选举之前，我们正协同地方议员、公职候选人和州政府其他代表一起争取推动这些重点工作。

市议会将继续努力说服州政府对此进行承诺，但要最终取得成效，广大居民对我们的宣传活动的声援是不可或缺的。为此，我们强烈呼吁大家踊跃参与以下活动。


市议会重点工作包括：

- » 提请州政府全额资助推出3岁托儿服务，并将4岁托儿服务时间增加到30小时
- » 改造格伦弗韦利的金斯威区
- » 卡尔森保护区、戴维斯保护区、格伦弗韦利北部保护区和金吉拉保护区升级
- » 在郊区列车环线规划中为格伦弗韦利谋取更大利益
- » 改善Portman Street的户外用餐区和行人通道
- » 改造Djerring Trail三个路段
- » 重建奥克利车站广场

- » 延长Westall Road
- » 扩建格伦弗韦利的Bogong停车场
- » 改造格伦弗韦利图书馆。

更多信息请见： www.monash.vic.gov.au/advocacy

参与方式：

- » 我们重视你的意见，请投出你的宝贵一票！
- » 访问  www.monash.vic.gov.au/advocacy 查找相关链接，你便可以联系当地议员，提醒他们关注你关切的议题。
- » 随附信函模板一份，你可以根据具体情况使用/改写。
- » 你可以分享市议会 Facebook、Twitter 和 Instagram 官方账号中的帖子（见下方）。

《十月公报》所含内容截至9月2日付印时无误。

欲知市议会服务最新动态，请访问：

联系我们

蒙纳士文娱中心

293 Springvale Road, Glen Waverley
上午 8:30 至下午 5:00 | 周一至周五

奥克利服务中心

3 Atherton Road, Oakleigh
上午 8:30 至下午 5:00 | 周一至周五



☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au

✉ mail@monash.vic.gov.au

全国中转服务 (供听障或言语障碍人士使用) 1800 555 660

阅读《蒙纳士公告》纯文字版:

🌐 www.monash.vic.gov.au/news

欢迎你提出宝贵意见:

✉ media@monash.vic.gov.au

📘 @cityofmonash

🐦 @MonashCouncil

📷 @MonashCouncil

📺 @MonashCityCouncil



语言协助

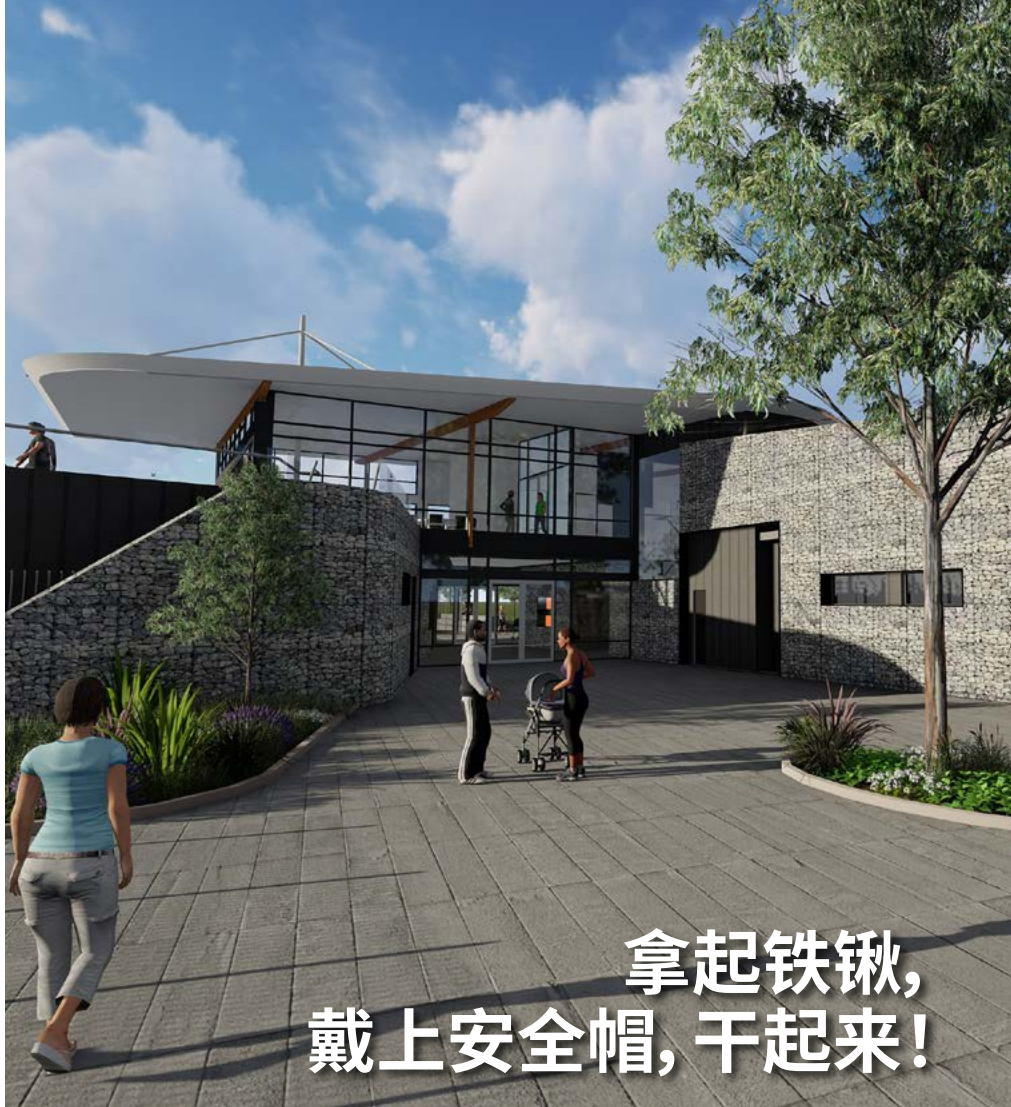
普通话	9321 5485	हिंदी	7005 3000
Ελληνικά	9321 5482	Việt Ngữ	9321 5487
廣東話	9321 5481	தமிழ்	7005 3003
සිංහල	7005 3002	한국어	9321 5484
Italiano	9321 5483	Bahasa Indonesia	7005 3001

澳大利亚邮政延误影响了部分《蒙纳士公报》的递送。部分家庭收到公报的时间可能会晚于市议会预期。为此带来的不便，我们深表歉意。



©2022 蒙纳士市议会版权所有。保留一切权利。以任何形式复制均需市议会书面批准。

蒙纳士市议会鸣谢这片多民族共居土地的传统所有者 - Wurundjeri Woi Wurrung 族人和 Bunurong 族人，并承认他们与这片土地和江河湖海连绵不断的关联。我们向两支部族过去、现在和未来的长老致敬，并将敬意延及所有原住民及托雷斯海峡岛民。



拿起铁锹，戴上安全帽，干起来！

格伦韦弗利体育中心斥资 2670 万澳元的蒙纳士网球中心开工准备就绪。

该项目的规划、咨询和设计耗时近两年，建筑部分现由商工建设集团 (CICG) 成功竞标，将于本月下旬开工。

建成后将配地区级网球设施、高尔夫练习场，同时完善公共休憩空间、停车场、体育馆、咖啡厅及配套设施。

中心将于 2024 年初投入使用。

一期建设涉及的 Jells Road 和 Waverley Rd 十字路口升级已经动工。体育中心翻新后，人流车流将大大增加，为保证安全，尤其是在高峰时段的安全，特地对此十字路口进行改造。

不负往日辛劳，市议会的愿景即将变成现实，令人十分振奋。

网球在蒙纳士广受欢迎，在本地区各项组织赛事中的参与度最高。格伦韦弗利体育中心落成后将进一步满足大众的体育热情和娱乐需求。

这也是市议会通过东北连线计划 (North East Link) 与维多利亚州政府、与维多利亚网球协会等体育团体和利益相关方，更重要的是，与当地社区联袂合作的杰出范例。

除了格伦韦弗利网球俱乐部，改头换面的体育场馆还将迎来又一个重量级社团——格伦韦弗利高尔夫俱乐部，助力打造一个活力四射的综合运动中心。

有关市议会专项工程的更多信息:

🌐 shape.monash.vic.gov.au/tennis

市长 Stuart James 寄言

这一期专栏我仍然要先谈垃圾回收。这可以说是有史以来最重大的公共服务改革，而且影响着蒙纳士的每家每户。我知道，改变日常习惯极不容易，我自己家也在努力适应，但大家的积极配合让我倍感骄傲。

新服务的第一周，便有超过80%的家庭放出来的待收集垃圾桶里的垃圾符合要求，第二周更是上升到了98%左右。祝贺大家在过渡到新的垃圾收集服务中做出的努力取得了显赫的成果。

另外，越来越多的家庭开始用小垃圾罐、食物和园林垃圾桶回收厨余垃圾，占这这些垃圾

桶的75%，改变服务之前只占30%。

也就是说，送去填埋的垃圾会大幅减少——这也是我们改革回收服务的初衷，每个人都尽自己的一份力量，减少对气候的影响。我在此非常高兴地告诉大家，市议会在“2025年全面实现碳中和”的进程中大大超前，今年晚些时候将向大家通报具体进展。

市议会正召开垃圾与回收通报会(见《公告》第8页)，如果你对垃圾分类处理技术感兴趣，可以到场参加或联系市议会团队：☎ 9518 3555。

11月，我们将向大家通报《民族和解创新行动计划》(RAP)的具体举措。作为市议会和澳大利亚传统所有者之间的重要协商工作，《计划》旨在采取措施促进和解，加强与原住民和托雷斯海峡岛民的关系。敬请全市人民关注。

我在此欢迎大家积极参与这个重大项目。和往

常一样，意见征询活动将发布在 shape.monash.vic.gov.au，登录后注册便可通过电子邮件收取活动通知。

州政府最近发布了郊区列车环线项目的部长评估报告。该转型项目含六个新站点，三个位于蒙纳士辖区内，得到市议会全力支持。作为市中心商业圈外部最大规模的项目(可以说是疫情后的最大工程)，打通南北交通可大大改善当地今后的宜居条件。

市议会在报告中提出了多个关切，令人欣慰的是有一些得到了承认。不过，我们深感遗憾的是环线管理局仍未承诺将现在的格伦韦弗利站下移。对此，市议会和社区一再呼吁。我们将继续代表蒙纳士广大居民据理力争。州选举即将举行，我敦促各位联系你所属选区的候选人，助力维护你的利益。

关注我的账号 [f crstuartjames](https://www.facebook.com/crstuartjames) 或 [@crstuartjames](https://www.instagram.com/crstuartjames) 或 [@crstuartjames](https://www.tiktok.com/@crstuartjames)，一起见证蒙纳士的发展。



社区的故事

市议会网站特别推出“社区的故事”新版块，期待你讲述自己的故事。

蒙纳士地方报刊业日渐凋零，我们想起了创建一个平台来捕捉和分享社区故事，记录蒙纳士的生活点滴，并强调当地人在乎的问题。

到目前，这一版块主要讲述了蒙纳士男士小舍的故事、一位无板篮球运动员为何参加“女性领导力”课程，还有奇妙的 Sew

Fantastic 天工缝纫班。

我们将继续发布各地趣闻轶事，捕捉蒙纳士温馨有爱又独具特色的瞬间，加强社区联系。

更多信息：

www.monash.vic.gov.au/Stories-from-Your-Community

david.turner@monash.vic.gov.au

☎ 9518 3555

*Terry、Jim、Noel 和 Les 在蒙纳士男士小舍享受友情





焕然一新的户外小公园

我们正在为去年建成的三个供人们放松、小聚、喝咖啡的户外小公园进行刷漆翻新。

此前，维多利亚州政府曾拨款 100,000 澳元在松林区商业街、韦弗利山的 Winbourne Rd 和格伦韦弗利的金斯威区各建了一处小公园。

韦弗利山小公园一期升级包括座椅、花台和木板观景台涂刷耐磨油漆，完工后将全新亮相。

松林区和格伦韦弗利的小公园刷漆工作将在天气条件允许时进行。

更多信息： ☎ 9518 3555

助力“塑造蒙纳士”

蒙纳士充满朝气与活力，是生活、工作和娱乐的理想之地。

但是，要让它变得更美好，蒙纳士的男女老少，我们需要你们积极建言！

请各位告诉我们你们认为有什么能帮助塑造我们的城市。

你可以登录“塑造蒙纳士”在线社区平台，就当地情况到未来规划等一系列问题发表意见。

比如郊区列车环线、Bogong 停车场扩建、文娱区建设和蒙纳士网球中心等大型工程项目，又如改造游乐场、修建公园、铺设自行车道等。

除此之外，你还可以针对市议会公共项目表达看法，比如和解行动计划、博彩政策、LGBTIQ+ 性少数群体行动计划、性别平等框架、文化艺术战略、露天餐饮方案、商业调查等。

欢迎参与社区意见征询，了解市议会当前宣传倡导的内容。

“塑造蒙纳士”网页设计直观，汇编丰富的背景资料、计划、地图、图表和时间表，方便大家随时了解市议会拟定和已开展的项目。

最重要的是，这是你表达个人意见的渠道。通过参加调查、查阅常见问题解答、提出建议和问题、发表评论，为蒙纳士的改观贡献一份力量！

登录“塑造蒙纳士”注册，收取市议会的通知： 🌐 shape.monash.vic.gov.au



加入环境顾问委员会

我们诚邀有志于改善蒙纳士环境的社区群众加入我们的环境顾问委员会。

委员会主要负责就环保可持续问题向市议会建言，同时配合市议会实施计划和举措，比如创造野生动物栖息地、推动向零碳、零垃圾和气候适应型城市过渡等。

不久前，委员会促成市议会通过“2025 年温室气体零排放承诺”，取得又一重大成绩。

如果你了解蒙纳士的环境可持续性问题所在、关心并参与本地或周围的环保活动、善于社区沟通，或是曾在顾问委员会任职、熟悉顾问委员会运作，请加入我们！

报名截止于 10 月 30 日。

更多信息：

🌐 www.monash.vic.gov.au/advisory-committees

☎ 9518 3733 ✉ EACSupport@monash.vic.gov.au



就《防止赌博危害政策的管理办法》积极建言

蒙纳士仍有不少市民深受赌博之害。

2009 到 2019 年，蒙纳士的老虎机平均每年吃掉 1.1 亿澳元，损失之大在维多利亚州各地方政府辖区当中排名第八，在东部都会区名列第一。

赌博是一个公共健康问题，不仅危害个人，也影响家庭和社区。市议会长期以来大力宣传防止赌博的危害、支持各种改革举措。

我们已经对《防止赌博危害政策的公共健康管理办法(2016-2020)》进行了审查和修订，正寻求社区意见反馈。修订后的《办法》反映了政策制定以来博彩业的变化。现在，网络赌博触手可及，博彩广告铺天盖地。

政策规划过程中，市议会积极发挥了对新电子老虎机的规划和监管作用。

已举行的第一阶段咨询包括地方社区调查和利益相关方参与，现正征求广大社区意见。在斟酌相关反馈后，会将政策终稿送交市议会批准。

社区意见征询正在进行。

欲了解信息并表达意见：

🌐 shape.monash.vic.gov.au/gambling

蒙纳士社区安全月



确保社区安全，人人都能发挥作用。每年十月的“社区安全月”都提醒我们，安全是一项基本人权，是享受健康、福祉和社区生活的基础。

今年活动期间，将以安全为主题组织多场精彩有趣又实用的学习班和集会，以强化社区安全意识，提高人们保护自身安全的能力，同时加强社区联系、融入社区生活。

10月6日(周四)格伦购物中心将搭建安全月“心肺复苏演示台”(Shocktober Restart a Heart Stall)。此外，其它还有：泰迪熊搜救行动(Teddy Bear Search and Rescue Mission - 见第8页)、儿童周主题活动、水上安全日、咖啡浓香警民情深、警车装备大揭秘等许多精彩活动！

市议会致力于与社区和各合作机构一起，创建并维护安全的街区和公共空间，让每一个人都感到受欢迎、快乐，并能享受平等权利，充分参与社会生活。

特此感谢以下社区安全月合作伙伴的大力支持：蒙纳士邻里联防、维多利亚救护车队、维多利亚消防队、维多利亚警察署、妇女儿童家暴受害者援助服务(EDVOS)、东南区志愿队和蒙纳士邻里之家。

更多信息： 🌐 www.monash.vic.gov.au/community-safety-month

☎ 9518 3555

奥克利文娱中心自行车安全检查

有一辆心爱的自行车，喜欢不羁的骑行人生，却在听见咔哒咔哒、刮擦，或其它古怪的声音时不知道该怎么进行基本维护？

找我们就对了！10月29日(周六)下午 1:00 至 5:00，把自行车带到奥克利文娱中心，跟随蒙纳士大学学生会 BIKER CO 技师的步步讲解，学习基本的安全检查方法。

观看技师演示的同时，掌握基本的安全检查方法，轻松解决小问题。如果是比较复杂的问题，需要到自行车店检修，技师还会告诉大家需要进行哪些维修，以及如何表达或提问。

📍 Oakleigh Recreation Centre
2A Park Rd, Oakleigh

更多信息：

✉ sustainability@monash.vic.gov.au





议员新闻 Nicky Luo 议员

近期,我有幸参加了积极老龄化咨询小组,了解了小组的工作内容、开展的项目和重点工作。

我与小组密切合作已有一段时间,重点安排 10 月的老年节及其活动内容。今年,维多利亚州老年节迎来第 40 个年头,主题是“团结一致,共向未来”。蒙纳士市内预计有 70 多项市府和社区筹办的活动,为大家带来启发灵感、激励人心、愉悦身心的精彩内容。如果你身边有老人,一定要鼓励他/她参与!完整节目单请见:

www.monash.vic.gov.au/seniors-festival

8月,市议会开始了新的垃圾收集服务,食物和园林垃圾(绿盖桶)每周收集一次,填埋垃圾(红盖桶)两周收集一次。尽管过去几个月开展了意见征询并向社区广加宣传,这仍然是需要大家加以适应的重大改革,我们深知这一点。蒙纳士的居民们能如此迅速地调整生活习惯,因不符合规定而不收集的垃圾桶屈指可数,真是太好了。改革回收服务对于减少垃圾填埋至关重要。而现在,我们有群众来分类垃圾,进行回收或是制造堆肥。感谢大家的努力,非常棒!

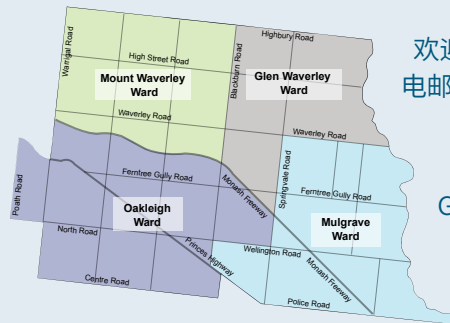
我在公共卫生和非营利组织从事心理咨询工作,担任临床心理健康护士和家庭治疗师,所以,我明白心理健康和幸福有多重要。今年 10 月 10 日的世界心理健康日,主题是“全球优先:呵护每一个心灵的健康”。过去两年疫情期间,各年龄段的心理健康求助人数均有增加,年轻人尤为显著。提高对心理健康的认知、支持心理障碍人士,人人都能发挥一分力量。

如需支持,请联系: www.lifeline.org.au

欢迎随时与我联系: ☎ 0451 560 398 或

✉ Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

全体议员敬上



欢迎致电或发送
电邮给市议员。信
函可邮寄至:

PO Box 1
Glen Waverley
VIC 3150

Glen Waverley Ward

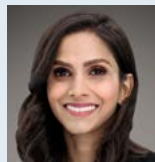


Cr Geoff Lake
0411 645 281
Geoff.Lake@monash.vic.gov.au



Cr Nicky Luo
0451 560 398
Nicky.Luo@monash.vic.gov.au

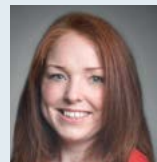
Mount Waverley Ward



Cr Anjalee de Silva
0424 679 096
Anjalee.deSilva@monash.vic.gov.au



Cr Brian Little
0407 878 033
Brian.Little@monash.vic.gov.au



Cr Rebecca Paterson
0437 959 163
Rebecca.Paterson@monash.vic.gov.au

Mulgrave Ward



Cr Paul Klisaris
0412 516 026
Paul.Klisaris@monash.vic.gov.au



Cr Shane McCluskey
0466 345 406
Shane.McCluskey@monash.vic.gov.au



Cr Tina Samardzija
Deputy Mayor
0435 011 927
Tina.Samardzija@monash.vic.gov.au

Oakleigh Ward



Cr Josh Fergeus
0466 465 421
Josh.Fergeus@monash.vic.gov.au



Cr Stuart James
Mayor
9518 3524 /
0413 184 250
Stuart.James@monash.vic.gov.au



Cr Theo Zographos
0430 316 911
Theo.Zographos@monash.vic.gov.au

市议会下届会议

10月25(周二),晚上7:00

📍 蒙纳士文娱中心

293 Springvale Rd, Glen Waverley

欢迎到场参加会议或线上观看直播:

🌐 webcast.monash.vic.gov.au

会议议程和最新消息:

🌐 www.monash.vic.gov.au/meetings

感谢大家 为蒙纳士创造良 好开端

非常感谢上个月热情接受新的垃圾回收服务的每一位市民！绝大多数家庭放在外面待收集的垃圾桶中的垃圾都符合要求。

用绿盖垃圾桶回收厨余垃圾的户数明显增加。通过《正确回收反馈计划》，我们发现 **75%** 的绿盖垃圾桶装有食物垃圾，显著高于调整服务之前的 **30%**。

小垃圾罐使用小贴士：

- » 可以用绿盖垃圾桶回收厨余垃圾
- » 用报纸或纸巾包裹厨余
- » 使用经认证的可堆肥衬袋。垃圾罐衬袋必须带可堆肥认证标志，以免不可堆肥的衬袋混入车上的垃圾
- » 在指定零售商处可购买不同尺寸的衬袋（8L 或更大）
- » 衬袋湿后分解加快，需 2-3 天更换一次
- » 把厨房纸巾放在衬袋底部吸收水分。



我们知道这对很多人来说是一个极大的变化，而市议会团队在此为你提供帮助。欢迎参加回收研讨会（具体安排见第 8 页）解决疑惑。

更多信息：

☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/lining-your-caddy



指导其他人 建立花园栖息地

你是否对园艺和野生动物感兴趣？

你是否愿意帮助别人创建栖息地花园？

我们正在招募志愿者加入“花园指导员”计划。

这些指导员走访蒙纳士的私家花园，帮助业主将其改造成生机勃勃的迷你野生动物园。创建花园栖息地可以增加生物多样性，对环境和本土野生动物都好处多多。

作为指导员，你不仅可以用自己的环保热情激励大家，还可以更好地了解本土植物，与志同道合的人们相互交流。

期间安排的师徒计划将协助你培养自信，以便向花园户主和其他家庭提供建议。

欲详细了解计划并参与：

🌐 www.monash.vic.gov.au/gardens-for-wildlife

✉ gardensforwildlife@monash.vic.gov.au

☎ 9518 3555

规划未来改善公共休憩空间

公共休憩空间让市郊 更健康、更宜居。

越来越多的人住进了联排别墅和公寓楼，住房密度不断增加，优质的休憩空间却跟不上人们的需求。

蒙纳士的休憩空间占有率在全州排倒数。如果不想落后更多，或者不靠加税，要在全市给持续增长的人口开辟和改善休

憩空间，达到数量和质量上的需求，则是一年比一年困难。

今年早些时候，我们提出了一项规划方案修正案，要求开发商增加建造多户型单元楼和公寓楼的休憩空间供款率。

我们当时征求了社区对修正案的反馈，收到 60 多份不同的意见。有人赞成增加休憩空间供款，有人则想维持目前的数额。

为推进提案，我们已提请州规划部长任命独立小组修订修正案，考察社区的所有反馈意见后向市议会提出建议。听证会安排在 11 月。随后，市议会将审议该报告、选择怎样走下一步，并敲定向规划部长提出正式审议请求的最终形式。

更多信息：

🌐 shape.monash.vic.gov.au/amendment-c169



澳大利亚吉百利巧克力工厂百年纪念

10月28日(周五),
下午 2:00-3:00

深入幕后,从英国
贵格会运动早期,
到澳大利亚淘金热

时代和在塔斯马尼亚建立第一家工厂,探索吉百利巧克力在澳大利亚的源起。

重温 Dairy Milk、Freddo Frogs 和 Cherry Ripe 等知名产品,唤起无数记忆。

参加活动后,随手拿块旁边放着的巧克力可真是个好主意!

需预约: ☎ 9265 4877

🌐 www.trybooking.com/CADRW

垃圾与回收研讨会



一起来了解回收废物、
减少垃圾的奇妙世界。我
们还会讨论最近推行的垃
圾收集改革。

通报会安排在 10 月,采用线上线下形式,
使用希腊语、普通话和粤语。欢迎用自己熟
悉的语言提问!需预订。

欢迎前来韦弗利山扶轮社集市或松林区的
临时宣传点咨询。

如需了解更多详情或预订:

☎ 9518 3555

🌐 www.monash.vic.gov.au/recycling-and-waste-workshops



蒙纳士市 花园开放日

11月5日(周六)| 上午10:00-下午4:00

游览查斯顿、奥克利、亨廷道、格伦韦弗利和韦弗利山,
从蒙纳士市民的私家花园汲取灵感,结识志同道合的朋友,
分享对园艺的热情。参观花园免费。

更多信息: 🌐 www.monash.vic.gov.au/monash-open-gardens

泰迪熊 搜救行动

10月25日(周二) | 上午 10:00-中午 12:00
📍 Valley Reserve, Waimarie Drive,
Mount Waverley

可爱的泰迪熊在灌木丛走丢了,也许还受了
伤,真让人担心!请带上孩子们,帮我们去救
援和安慰泰迪熊吧!

活动期间有唱歌、和泰迪熊一起听故事,
结束时还可以把泰迪熊带回家!免费活动,
无需预约。

更多信息:

🌐 www.monash.vic.gov.au/teddy-bear

共庆社区安全月、儿童周和老年节。

纳士老年节

查看 10 月活动安排:

🌐 www.monash.vic.gov.au/seniors-festival

☎ 9518 3555

